

社會重返基金
Fundo de Reinserção Social

二零零零經濟年度第一補充預算

1.º orçamento suplementar relativo ao ano económico de 2000

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	金額 Importâncias
	資本收入 RECEITAS DE CAPITAL	
13-00-00-00	其他資本收入： <i>Outras receitas de capital:</i>	
13-01-00-00	上年度管理之結餘 Saldo de gerência anterior	\$ 333,966.26
	經常開支 DESPESAS CORRENTES	
05-00-00-00	其他經常開支： <i>Outras despesas correntes:</i>	
05-04-00-01	備用金撥款 Dotação provisional	\$ 333,966.26

行政委員會於二零零零年七月六日之會議通過。

主席：張永春——委員：高文德——委員：李勝里

Aprovado pelo Conselho Administrativo, em sessão de 6 de Julho de 2000. — O Presidente, *Cheong Weng Chon*. — O Vogal, *Manuel João Vasques Ferreira da Costa* — O Vogal, *Lei Seng Lei*.

第 172/2000 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據九月二十七日第 53/93/M 號法令第十七及第十八條的規定，作出本批示。

核准司法、登記暨公證公庫二零零零年財政年度之第一補充預算，金額為澳門幣\$ 12,773,979.24（壹仟貳佰柒拾柒萬叁仟玖佰柒拾玖圓貳角肆分整），該預算為本批示之組成部分。

二零零零年八月三十一日

署理行政長官 陳麗敏

Despacho do Chefe do Executivo n.º 172/2000

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos dos artigos 17.º e 18.º do Decreto-Lei n.º 53/93/M, de 27 de Setembro, o Chefe do Executivo manda:

É aprovado o 1.º orçamento suplementar do Cofre de Justiça e dos Registos e Notariado, relativo ao ano económico de 2000, no montante de MOP \$ 12.773.979,24 (doze milhões, setecentas e setenta e três mil, novecentas e setenta e nove patacas e vinte e quatro avos), o qual faz parte integrante do presente despacho.

31 de Agosto de 2000.

A Chefe do Executivo, Interina, *Florinda da Rosa Silva Chan*.

司法、登記暨公證公庫
Cofre de Justiça e dos Registos e Notariado

二零零零經濟年度第一補充預算

1.º orçamento suplementar relativo ao ano económico de 2000

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	金額 Importâncias
	資本收入 RECEITAS DE CAPITAL	
13-00-00-00	其他資本收入： <i>Outras receitas de capital:</i>	
13-01-00-00	上年度管理之結餘 Saldo de gerência anterior	\$12,773,979.24
	經常開支 DESPEAS CORRENTES	
05-00-00-00	其他經常開支： <i>Outras despesas correntes:</i>	
05-04-00-01	備用金撥款 Dotação provisional	\$12,773,979.24

行政委員會於二零零零年七月六日之會議通過。
主席：張永春——委員：甄倩敏——委員：李勝里

Aprovado pelo Conselho Administrativo, em sessão de 6 de Julho de 2000. — O Presidente, *Cheong Weng Chon*. — A Vogal, *Ian Sin Man* — O Vogal, *Lei Seng Lei*.

第 173/2000 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據九月二十七日第 53/93/M 號法令第十七條及第十八條的規定，作出本批示。

核准澳門大學二零零零年財政年度第一補充預算，金額為澳門幣 715,563.75（柒拾壹萬伍仟伍佰陸拾叁元柒角伍分整），該預算為本批示之組成部份。

二零零零年九月四日

行政長官 何厚鏞

Despacho do Chefe do Executivo n.º 173/2000

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do disposto nos artigos 17.º e 18.º do Decreto-Lei n.º 53/93/M, de 27 de Setembro, o Chefe do Executivo manda:

É aprovado o 1.º orçamento suplementar da Universidade de Macau, relativo ao ano económico de 2000, no montante de 715 563,75 (setecentas e quinze mil, quinhentas e sessenta e três patacas e setenta e cinco avos), o qual faz parte integrante do presente despacho.

4 de Setembro de 2000.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

澳門大學二零零零財政年度第一補充預算
1.º orçamento suplementar da Universidade de Macau
relativo ao ano económico de 2000

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	金額 Importância
	收入預算 ORÇAMENTO DA RECEITA	
	<i>資本收入 Receitas de Capital</i>	
13-00-00-00	其他資本收入 <i>Outras receitas de capital</i>	
13-01-00-00	上年度管理之結餘 <i>Saldo da gerência anterior</i>	<u>715,563.75</u>